

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 60 (1942)  
**Heft:** 232

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 6. Oktober  
1942

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Mardi, 6 octobre  
1942

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 232

### Rédaction et Administration:

Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postschalter einzahlbar — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Begleite: Publicitas AG. — Inserationszins: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

### Rédaction et Administration:

Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Frière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

N° 232

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Savoy Anglo-Swiss Hotel Life Service, Lausanne.  
Konzessionsgesuche für den Transport von Personen. Demandes de concession pour le transport de personnes. Domande di concessione per il trasporto di persone.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Höchstpreisbestimmungen für konfektionierte Artikel der Bekleidungs- und Wäschebranche (Fabrikation). Prescriptions concernant les prix maximums des articles confectionnés de la branche de l'habillement et de la lingerie (fabriques). Prescrizioni concernente i prezzi massimi degli articoli confezionati del ramo dell'abbigliamento e della biancheria (fabbricazione).

Konkurs- und Nachlassstatistik. Statistique des faillites et concordats.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst der Eigentümerschuldbrief vom 4. März 1925, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 4362, von Fr. 10 000, haftend im II. Range auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 5038 des Niklaus Dick, Schneidermeister, Biel.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird.

Biel, den 2. Oktober 1942.

(W 347<sup>a</sup>)

Der Gerichtspräsident I: Frey.

Die allfälligen Inhaber der nachbezeichneten Schuldbriefe, nämlich:

- Schuldbrief per Fr. 4500, 2. Rang, datiert den 27. Dezember 1921, Pfandprotokoll Eschenz, Band M, Seite 258, Nr. 170, lautend auf Fräulein Frieda Brüttsch in Eschenz als Schuldnerin und zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Weinfelden;
- Schuldbrief per Fr. 500, 1. Rang, datiert den 8. Februar 1916, Pfandprotokoll Eschenz, Band K, Seite 238, Nr. 11, lautend auf Ernst Graf-Schwarzer in Wagenhausen als Schuldner und zugunsten Andres Graf-Isler in Wagenhausen;
- Schuldbrief per Fr. 400, 1. Rang, datiert den 28. Juli 1933, Pfandprotokoll Eschenz, Band Q, Seite 451, Nr. 66, lautend auf Konrad Geuggis geb. 1879 in Eschenz als Schuldner und zugunsten Witwe Louise Böttsch-Nater in Eschenz;
- Schuldbrief per Fr. 280, 1. Rang, datiert den 25. März 1919, Pfandprotokoll Eschenz, Band L, Seite 260, Nr. 25, lautend auf Hans Bachmann geb. 1869 in Wagenhausen als Schuldner und zugunsten der Leih- und Sparkasse Eschenz,

werden hiermit aufgefordert, die vorbenannten Schuldbrieftitel innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Eschenz einzusenden, ansonst diese Titel als kraftlos erklärt werden.

Steckborn, den 1. Oktober 1942.

Gerichtspräsidium Steckborn.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Am 16. September 1941 (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nrn. 220, 226 und 232 sowie Amtsblatt des Kantons Glarus Nrn. 38, 39 und 40) sind folgende Schuldbriefe als vermisst aufgerufen worden:

Fr. 4000, datiert 2. Juli 1917, Nr. 364, für Witwe Gaudenzia Kistler-Kistler sel., Reichenburg;

Fr. 1300, datiert 2. Juli 1917, Nr. 365, für Jungfrau Rosa Kistler, Reichenburg;

Fr. 1300, datiert 2. Juli 1917, Nr. 366, für Frau Gaudenzia Kistler-Kistler, Reichenburg; alle 3 Titel lastend auf Grundbuch Bilten-Nr. 376, des Anton Kistler-Ruoss, Landwirt, in Reichenburg.

Fr. 700, datiert 15. März 1912, Nr. 185, für Richard Müller sel., Bäckermeister, Näfels, lastend auf Grundbuch Näfels Nrn. 542, 544 und 552, des Fritz Landolt, Direktor, Näfels.

Fr. 10 000, datiert 20. Oktober 1890, Nr. 1001, für Mathias Elmer-Freitag sel., Elm., lastend auf Grundbuch Elm Nrn. 312 und 313, des Rudolf Freitag-Freitag, Landwirt, Egg, in Elm.

Diese Schuldbriefe sind innert der aberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden daher hiermit kraftlos erklärt. Das Grundbuchamt des Kantons Glarus wird ermächtigt, die betreffenden Grundbucheinträge zu löschen.

Glarus, den 30. September 1942.

Das Zivilgerichtspräsidium des Kantons Glarus;  
Dr. H. Becker-Lieni.

Durch Beschluss der 2. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich, vom 4. September 1942, wurden

- der Schuldbrief für ursprünglich Fr. 6000, reduziert auf Fr. 3800, lautend auf den Schuldner Hans Swidersky, Fröhlichstrasse 39, Zürich 8, zugunsten von Rudolf Speisegger, Stapferstrasse 7, Zürich 6, datiert den 17. Mai 1918, im 3. Range;
- der Schuldbrief für Fr. 6000, lautend auf den Schuldner Franz Hitz, Venedigstrasse 5, Zürich 2, zugunsten des Inhabers, datiert vom 27. Juni 1925, im 4. Range,

beide lastend auf der Liegenschaft Fichtenstrasse 93, Zürich 7, Kataster-Nr. 1032 des Grundbuchamtes Hottingen-Zürich, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 29. September 1942.

(W 350)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Durch Beschluss der 2. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich, vom 4. September 1942, wurde die vermisste Lebensversicherungspolice Nr. 76121 der Lebens und Unfallversicherungsgesellschaft «La Suisse» für Fr. 10 000, zahlbar am 1. Juni 1959 im Erlebensfalle an den Versicherten, Erich Goldschmidt, im Todesfalle an dessen Vater, datiert vom 7. Juni 1929, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 29. September 1942.

(W 351)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler

Durch Beschluss der 2. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich, vom 4. September 1942, wurde der Schuldbrief für ursprünglich Fr. 42 000, reduziert auf Fr. 22 000 zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Kataster-Nr. 2741 am Kapfsteig in Hirslanden-Zürich 7, datiert vom 6. Juni 1925, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 29. September 1942.

(W 352)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

24. September 1942.

Liga Manesse, mit Sitz in Bern. Auf Grund der Statuten vom 22. März 1942 besteht unter diesem Namen ein Verein gemäss Art. 60 u. ff. ZGB. Der Verein bezweckt die Förderung der geistigen und körperlichen Erftüchtigung der schulentlassenen Jugend durch Organisation von Jugendlagern sowie durch Veranstaltung von Leistungswettbewerben. Die Ausgaben des Vereins werden bestritten aus den jährlichen Mitgliederbeiträgen von Fr. 2, aus freiwilligen Zuwendungen und aus allfälligen Ueberschüssen von Veranstaltungen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen; eine persönliche Haftung der Vereinsmitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, die Rechnungsrevisoren und der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Sekretär, die Einzelunterschrift führen. Dem Vorstand gehören gegenwärtig an: Anna Magdalena Hitz, von Seewis im Prättigau, in Bern, als Präsidentin; Max Isliker, von Zürich, in Solothurn, als Vizepräsident, und Dr. jur. Heinrich Müller, von Zürich, in Bern, als Sekretär. Das Vereinsdomizil befindet sich Morillonstrasse 28, beim Sekretär.

30. September 1942. Liegenschaften.

Casa A.-G. Bern (Casa S.A. Berne), Ankauf, Verwaltung und Nutzbar-machung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1928, Seite 2382). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1942 ihre Statuten in Anpassung an das neue Obligationenrecht einer Totalrevision unterzogen. Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

30. September 1942.

Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), mit Hauptsitz in Bern (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1942, Seite 1969). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 18. September 1942 bei der Generaldirektion ernannt: zum Direktor Fritz Tschanz, bisher Vizedirektor; zum Vizedirektor Ulrich Kapp, bisher Prokurist. Direktor Tschanz zeichnet wie bisher kollektiv für den Hauptsitz. Vizedirektor Kapp zeichnet kollektiv für den Hauptsitz; seine Kollektivprokura ist erloschen.

1. Oktober 1942.

**Gesellschaft für Aussenhandel**, Aktiengesellschaft in Bern (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1942, Seite 2202). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Joseph Viedi; seine Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 30. September 1942 wurde, mit Einzelunterschrift, neu gewählt: Dr. Walter Moser, von Zäziwil, in Bern.

1. Oktober 1942. Futtermittel, Spezerieen, Sachentransport.

**Frau Wwe. Langenegger**, Futtermittel und Spezeriehandlung, mit Sitz in Köniz (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2272). Die Firma ergänzt die Geschäftsnatur durch gewerbmässigen Sachentransport.

*Bureau Biel*

30. September 1942.

Schweizerische Nationalbank (**Banque Nationale Suisse**) (Banca Nazionale Svizzera), mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 3 vom 4. Januar 1941, Seite 23). In der Sitzung vom 30. Juni 1942 wählte der Bundesrat zum Mitglied des Direktoriums und Vorsteher des III. Departements Alfred Hirs, von Dielsdorf, in Zürich. Er zeichnet zusammen mit einem andern Unterschriftsberechtigten für sämtliche Bankstellen der Schweizerischen Nationalbank. Kollektivprokura für den Sitz Bern und die Agentur Biel ist erteilt an Werner Suter, von Niederhallwil, in Bern. Die Kollektivprokura des Jakob Brühlmann ist erloschen.

30. September 1942.

**Bernische Kraftwerke A.G. (Forces Motrices Bernoises S.A.)**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1942, Seite 2). Der Vizepräsident Dr. Carl Moser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt das bisherige Mitglied Dr. Paul Guggisberg, von Belp, in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

*Bureau Burgdorf*

28. September 1942. Chemisch-technische Produkte.

**H. Winzenried-Gebhard**, in Burgdorf. Inhaber dieser Firma ist Hermann Winzenried-Gebhard, von Belp, in Burgdorf. Handel in chemisch-technischen Produkten. Friedeggstrasse 3.

*Bureau de Courtelary*1<sup>er</sup> octobre 1942. Radios.

**Walther Stämpfli**, à Tramelan-Dessous, commerce de radios (FOSC. du 5 septembre 1934, n° 207, page 2470). La raison ayant transféré son siège social à Neuchâtel (FOSC. du 10 août 1942, n° 183, page 1826), elle est radiée au registre du commerce de Courtelary.

*Bureau Interlaken*

1. Oktober 1942. Bäckerei.

**Familie Gurzeler**, in Unterseen. Unter dieser Firma haben Luise Gurzeler geb. Schilt, Jakobs sel. Witwe, von Seedorf bei Aarberg, und deren Kinder Jakob, Fritz und Margaretha Gurzeler, alle wohnhaft in Unterseen, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Mai 1942 begonnen hat. Bäckerei und Konditorei. Habkerngässli.

1. Oktober 1942. Zigarren.

**A. Gysi-Küchler** in Unterseen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Gysi, von und in Unterseen. Zigarrenhandlung. Spielmatte.

1. Oktober 1942. Zigarren.

**Alfred Beuggert**, in Unterseen. Inhaber dieser Firma ist Alfred Beuggert, von und in Unterseen. Zigarrengeschäft. Villenstrasse.

*Bureau de Moutier*

29 septembre 1942.

**Société de consommation de Malleray**, société anonyme avec siège à Malleray (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1936, n° 294, page 2934). L'assemblée générale des actionnaires du 31 janvier 1942 a modifié les statuts pour les mettre en harmonie avec les dispositions du CO. révisé. Les points suivants sont seuls soumis à la publication: La société a porté son capital de 16 000 francs à 50 000 fr. par l'émission de 340 nouvelles actions nominatives de 100 fr. chacune. L'ancien capital de 16 000 fr., divisé en 320 actions nominatives de 50 fr. chacune, est entièrement libéré. Le montant de l'augmentation du capital s'élevant à 34 000 fr. est libéré à raison de 1/5. Le capital de 50 000 fr. est donc libéré de 22 800 fr. La raison sociale est changée en Société de consommation de Malleray S.A. Les statuts révisés portent la date du 31 janvier 1942. Les publications, exigées par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective à deux du président du conseil d'administration et du secrétaire. Les autres faits n'ont pas été modifiés. D'autre part, à son assemblée du 30 janvier 1940, la société a élu en remplacement de Valéry Juillerat, démissionnaire, en qualité de président: André Charpillot, de et à Bévillard, lequel engage dorénavant la société par sa signature collective à deux avec le secrétaire. La signature conférée à Valéry Juillerat est en conséquence radiée.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

2. Oktober 1942. Handlungsmühle.

**H. & J. Jordi**, Handlungsmühle in Steinen, Gemeinde Bowil (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1932, Seite 474). Die Kollektivgesellschaft erteilt Einzelprokura an Felix Jordi, von Wyssachen, in Steinen bei Bowil.

*Bureau Thun*

1. September 1942. Tabak.

**Wunderlich & Co.** Unter dieser Firma hat sich am 1. September 1942 eine Kommanditgesellschaft mit Sitz in Thun gebildet. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Marie Wunderlich geb. Zimmermann, von und in Thun. Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 2500 in bar ist die Einzelfirma «Albert Baumann's Wwe.», Inhaberin Viktorine Baumann, von und in Thun. Tabak-Spezialgeschäft. Bahnhofstrasse 6.

1. Oktober 1942. Hoch- und Tiefbau.

**Gruber & Bettler**, Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, mit Sitz in Thun (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1811). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Todes des einen Kollektivgesellschafters Josef Gruber aufgelöst und erloschen. Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Bürgschaften) gehen über an die Einzelfirma «Paul Bettler», in Thun.

1. Oktober 1942. Hoch- und Tiefbau.

**Paul Bettler**, mit Sitz in Thun. Inhaber dieser Firma ist Paul Bettler, von Uebeschi, in Thun. Der Inhaber übernimmt Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Bürgschaften) der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gruber & Bettler», in Thun. Unternehmung für Hoch- und Tiefbau. Bleichematte.

*Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

2. Oktober 1942.

**Bernische Kraftwerke A.G. (Forces Motrices Bernoises S.A.)**, mit Sitz in Bern und Zweigniederlassung in Spiez (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1942, Seite 64). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Karl Moser ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In der Verwaltungsratssitzung vom 30. Mai 1942 wurde als neuer Vizepräsident gewählt Paul Guggisberg, von Belp, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

2. Oktober 1942. Handel und Reparaturen von Schuhen.

**Friedrich Krebs**, in Spiez (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1939, Seite 638). Diese Firma verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel und Reparaturen von Schuhwaren, Führung des Schuhhauses Krebs, Schuhversand. Das Geschäftslokal befindet sich nun in der Seematte zu Spiez.

*Luzern — Lucerne — Lucerna*

28. September 1942.

**Genossenschaft für Vieh-Vermittlung Luzern (G. V. V.)**, in Luzern. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der vom 26. September 1942 datierten Statuten eine Genossenschaft nach Art. 828 ff. OR. gebildet. Ihr Zweck ist die Organisation und Durchführung der Viehvermittlung von den zuständigen kantonalen Annahmestellen zum Abnehmer sowie die Verteidigung der Interessen des berufsmässigen Viehhandels überhaupt. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Mitteilungen geschehen mittels Chargebriefes; offizielles Publikationsorgan für Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident des Vorstandes ist Hans Steinauer, von Einsiedeln, in Luzern; Vizepräsident ist Josef Schwegler, von Zell, in Hüsliwil, Gemeinde Zell. Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär Walter Blättler, von Hergiswil (Nidwalden), in Ebikon, der dem Vorstande nicht angehört. Adresse: Schwaneplatz 8.

29. September 1942. Polstermöbel usw.

**E. Svalduz**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Egildo Svalduz, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Fabrikation in Polstermöbeln und Möbelhandlung. Habsburgerstrasse 44.

29. September 1942.

**Landw. Genossenschaft Ebikon**, mit Sitz in Ebikon (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1942, Seite 1938). An der Generalversammlung vom 30. November 1941 hat sich diese Genossenschaft in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Die Firma lautet nun: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Ebikon**. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen Wohlfahrt und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Ausser der persönlichen und solidarischen Haftung sind die Mitglieder verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch gewöhnlichen Brief, gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

1. Oktober 1942. Schmiede usw.

**Gehr. Felber**, Huf- und Wagenschmiede; Reparaturen landwirtschaftlicher Maschinen, in Schötz (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1937, Seite 615). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austrittes des Gesellschafters Josef Felber aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Oskar Felber», in Schötz.

1. Oktober 1942. Schmiede usw.

**Oskar Felber**, in Schötz. Inhaber der Firma ist Oskar Felber, von und in Schötz, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gehr. Felber», in Schötz auf 1. Januar 1942 übernommen hat. Huf- und Wagenschmiede; Handel und Reparaturen landwirtschaftlicher Maschinen.

1. Oktober 1942. Tapezierer und Dekorateur.

**Alfred Stutz**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Alfred Stutz, von Sarmenstorf und Luzern, in Luzern. Der Genannte lebt mit seiner Ehefrau Anna geb. Braun in vertraglicher Gütertrennung, Tapezierer und Dekorateur. Zürichstrasse 36.

1. Oktober 1942.

**Hotel und Kurhaus Sonnenberg A.G. Luzern**, mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1942, Seite 1247). Ueber diese Aktiengesellschaft wurde unterm 7. September 1942 vom Konkursrichter der Konkurs erkannt. Die Gesellschaft ist demgemäss aufgelöst.

1. Oktober 1942. Mineralölprodukte, Brennstoffe.

**E. A. Kaufmann**, Handel in Mineralölprodukten: flüssige und feste Brennstoffe, Vertretungen, in Luzern (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 867). Als weitere Geschäftsnatur wird verzeigt: Handel mit Schweizerkohlen.

1. Oktober 1942. Tapezierer-Dekorateur.

**A. Karrer-Luterbach**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Arthur Karrer-Luterbach, von Teufenthal, in Luzern. Tapezierer-Dekorateur. Obergrundstrasse 18.

1. Oktober 1942. Velos.

**Blasius Hess**, in Sursee. Inhaber der Firma ist Blasius Hess, von Oberkirch, in Sursee. Velohandlung und Reparaturwerkstätte.

*Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto*

2. Oktober 1942. Hoch- und Tiefbau, Drainage.

**Hermann Bürgli**, Tiefbau- und Drainage-Unternehmung, in Kägswil, Gemeinde Sarnen (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1939, Seite 153). Der Inhaber ändert seine Firma ab in **H. Bürgli** und hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Alpnach verlegt. Die Geschäftsbezeichnung lautet: Hoch- und Tiefbau, Drainage.

*Zug — Zoug — Zugo*

30. September 1942.

**W. Uttinger-Grob**, Mühle, Cham, in Cham. Inhaber der Firma ist Willy Uttinger-Grob, von und in Zug. Die Firma erteilt Einzelprokura an Louise Uttinger-Grob, von und in Zug. Handels- und Kundenmühle, Futtermittel. Obermühlestrasse.

30. September 1942.

Feinmechanische Werkstätte und Apparatebau A.-G., in Zug (SHAB. Nr. 3 vom 4. Januar 1941, Seite 24). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nun Chamerstrasse 75.

2. Oktober 1942.

Emil Huber, Baugeschäft, in Baar (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1930, Seite 2464). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ernst Huber, Bauunternehmung», in Baar.

2. Oktober 1942.

Ernst Huber, Bauunternehmung, in Baar. Inhaber dieser Firma ist Ernst Huber, von Stallikon, in Baar. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Huber, Baugeschäft», in Baar. Bauunternehmung und Baumaterialien. Albi-Strasse.

2. Oktober 1942. Bäckerei, Konditorei.

S. Noser-Schnüriger, in Goldau. Bäckerei, Konditorei, Kaffeestube (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1939, Seite 1702). Der Inhaber hat seinen Wohnsitz und den Sitz der Firma nach Oberägeri verlegt. Die Firma wird unter der Bezeichnung S. Noser weitergeführt. Bäckerei, Konditorei. Unterdorf.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

30 septembre 1942.

Pompes Funèbres Générales S. A., société anonyme avec siège principal à Lausanne et succursale à Fribourg (FOSC. du 10 juillet 1941, n° 159, page 1341). L'administrateur et président Eugène Faillietaz a donné sa démission; sa signature est radiée. Il n'est pas remplacé. L'administrateur Joseph Redard, déjà inscrit, a été désigné président. La société est engagée par la signature collective à deux du président du conseil d'administration et d'un administrateur.

1er octobre 1942. Assortiments, nouveautés.

Maison Knopf, Société Anonyme, exploitation de magasins d'assortiments et de nouveautés, ayant son siège à Fribourg (FOSC. du 29 décembre 1941, n° 303, page 2649). La signature des administrateurs Albert Ody, Emile Kyburz et Léonard Déneraud est modifiée en ce sens qu'ils ne signeront dorénavant plus collectivement à deux avec Toni Herz, mais qu'ils engageront la société en signant collectivement à deux avec l'un des fondés de pouvoirs André Meyer, Eva Pfeffer et Charlotte Fischer, déjà inscrits. La société est aussi engagée par la signature individuelle de l'administrateur délégué Eugène Herz et par la signature collective à deux de l'administrateur Toni Herz et de l'un des fondés de pouvoirs André Meyer, Eva Pfeffer et Charlotte Fischer (déjà inscrits).

##### Bureau Murten (Bezirk See)

28. September 1942.

Obstverwertungsgenossenschaft Murten, mit Sitz in Murten (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 5). Die Generalversammlung vom 15. Februar und 14. März 1942 hat die Statuten dem revidierten Obligationenrecht angepasst und dabei folgende Änderungen der veröffentlichten Tatsachen beschlossen: Die Genossenschaft bezweckt die rationelle Obstverwertung und den Handel mit Obst und Obstprodukten. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Genossenschaft in anderen Ortschaften Niederlassungen errichten. Bekanntmachungen erfolgen auf dem Zirkularwege unmittelbar an die Mitglieder, soweit gesetzlich vorgeschrieben auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat erteilt dem Geschäftsführer Samuel Gutknecht, Sohn des Johann, von Agriswil, in Murten, Einzelprokura. Aus dem Vorstand ist ausgetreten Johann Friedrich Schwab, dessen Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde gewählt Ernst Dick, Sohn des Peter, von und in Gurbrü. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Vorstandsmitglied.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

2 octobre 1942. Laiterie, tissus, etc.

Aimé Castella, exploitation de la laiterie et porcherie, à Sommentier (FOSC. du 18 janvier 1940, n° 14, page 115). Le titulaire a transféré son domicile et le siège de sa raison sociale à Romont. Genre de commerce: magasin de tissus et confections pour hommes, desservance du magasin de la Coopérative de Romont et des environs, exploitation de la laiterie de Sommentier.

##### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

1. Oktober 1942.

Darlehenskassenverein Pfaffeyen, Genossenschaft mit Sitz in Pfaffeyen (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1937, Seite 503). Die Generalversammlung vom 22. März 1942 hat den Artikel 1 der Statuten revidiert und die Firma abgeändert in Darlehenskasse Pfaffeyen. In bezug auf die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen ist keine Änderung erfolgt.

##### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

29. September 1942. Gasthof.

Ida Bader, Betrieb des Gasthofs zum Kreuz, in Holderbank (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1939, Seite 522). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gestrichen.

##### Bureau Kriegstetten

1. Oktober 1942. Zimmerei.

Robert Schwaller, Zimmerei, in Luterbach (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1934, Seite 3528). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Robert Schwaller & Söhne», in Luterbach.

1. Oktober 1942. Zimmerei, Schreinerei.

Robert Schwaller & Söhne, in Luterbach. Unter dieser Firma haben Robert Schwaller sen. und seine beiden Söhne Robert und Ernst Schwaller, alle von und in Luterbach, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Oktober 1942 begonnen hat. Die Unterschrift führt einzig Robert Schwaller sen. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Robert Schwaller», in Luterbach. Zimmerei und Schreinerei. Vorholzstrasse 85.

1. Oktober 1942.

Schneeräumungs-Maschinen A.G. (Machines pour le déblayement de la neige S.A.), mit Sitz in Gerlafingen (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1941, Seite 1636). Aus der Verwaltung ist Hans Peter infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde Fritz Degen-Käser, von Basel und Oberwil, in Bottmingen, zum Vizepräsident gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

##### Bureau Ollen-Gösgen

30. September 1942.

Bussmann & Siegenthaler, Hammermühle Oiten, Aktiengesellschaft (Bussmann & Siegenthaler, Hammermühle Oiten, Société Anonyme), mit Sitz in Oiten (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1939, Seite 1483). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Walther Stuber ausgetreten und sein Unterschriftenrecht damit erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr Eugen Bussmann.

30. September 1942.

Auxilium Bankgenossenschaft, mit Sitz in Olten (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1941, Seite 2142). Durch Verfügung des Obergerichtes des Kantons Solothurn vom 19. September 1942 ist der unterm 6. September 1941 eröffnete Konkurs als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

##### Bureau Stadt Solothurn

1. Oktober 1942.

H. Bürgi, Generalagent, in Solothurn (SHAB. Nr. 97 vom 26. April 1941, Seite 812). Der Firmainhaber ändert die Geschäftsnatur ab in: Generalagentur der «Epona» Allgemeine Tierversicherungs-Gesellschaft, in Bern.

##### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

30. September 1942.

Schaffhauser Strickmaschinenfabrik (Fabrique de machines à tricoter de Schaffhouse) (Schaffhouse Knitting Machine Works) (Fabbrica di Macchine per Maglieria Sciaffusa) (Fábrica de Maquinas para gèneros de Punto de Schaffhouse), Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen (SHAB. Nr. 233 vom 3. Oktober 1939, Seite 2035). Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Vizepräsident Paul Konrad Gimmi, von und in St. Gallen, und zum Vizepräsidenten der bisherige Präsident Moritz Buser, von Rothenfluh (Basel-Land), in Laufenburg, gewählt. Sie führen wie bisher Einzelunterschrift.

##### Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1. Oktober 1942. Zimmerei, Sägerei.

Ulrich Roth, Zimmerei und Sägerei, in Waldstatt (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1930, Seite 1174). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

1. Oktober 1942.

Willi Roth, Zimmerei, Schreinerei & Sägerei, in Waldstatt. Inhaber dieser Firma ist Willi Roth, von Nesslau, in Waldstatt. Zimmerei, Schreinerei und Sägerei. Winkfeld.

##### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. September 1942.

Kathol. Arbeiterinnenverein Rorschach u. Umgebung, Verein, mit Sitz in Rorschach (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1935, Seite 3024). Der Verwalter Othmar Wick ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Verwalter und Protokollführer gewählt Rudolf Kübler, von Zürieh, in Rorschach, und zur Präsidentin wurde gewählt Ida Conrad, von Neukirch (Graubünden), in Rorschacherberg. Vereinspräses, Präsidentin und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

30. September 1942. Hotel, Gasthof.

Willy Neubert-Marti, in Balgach. Inhaber ist Willy Neubert-Marti, von Bolliswil (Zürieh), in Balgach. Hotel- und Gasthofbetrieb; Hauptstrasse 446.

30. September 1942. Konditoreihilfsstoffe.

A. L. & P. Frei «Ozura», in Schmitter, Gemeinde Diepoldsau. Unter dieser Firma haben Anna Frei, Lina Frei und Paula Frei, alle von und in Schmitter, Gemeinde Diepoldsau, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 15. September 1942 ihren Anfang nahm. Fabrikation von Konditoreihilfsstoffen; Schmitterstrasse.

30. September 1942. Parfümerie, Toilettenartikel.

Jules Schönholzer, Parfümerien und Toilettenartikel en gros, in St. Gallen. Inhaber dieser seit 26. Februar 1940 im Handelsregister des Kantons Zürieh, mit Sitz in Kloten, eingetragenen Firma (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1940, Seite 388) ist Jules Alwin Schönholzer, von Istighofen (Thurgau), in St. Gallen.

30. September 1942. Kolonialwaren usw.

Metzger & Cie. A.-G., Aktiengesellschaft, in Buchs (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1938, Seite 5). Einzelprokura ist erteilt an Walter Bruderer, von Wolfhalden, in Buchs (St. Gallen).

30. September 1942.

Schmidheiny'sche Stiftung zur Bekämpfung der Tuberkulose in den mitteleuropäischen Gemeinden Berneck, Au, Widnau, Diepoldsau & Balgach, Stiftung, mit Sitz in Heerbrugg, Gemeinde Balgach (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1936, Seite 673). Die Kassierin Vera Schmidheiny-Kuster ist Bürgerin von Balgach.

30. September 1942. Tapissiererei, Wolle.

Reiser-Glinz, Tapissiererei und Wollgeschäft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1929, Seite 105). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

##### Aargau — Argovie — Argovia

1. Oktober 1942. Verpackungsbedarf usw.

Hans Salm & Co., Verpackungsbedarf, Fabrikation von und Handel in Verpackungsmaterialien, -maschinen und -apparaten, Import, Export, Vertretungen, in Brugg (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1942, Seite 223). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

1. Oktober 1942.

Wasserversorgungsgenossenschaft Münzlihausen, in Dättwil (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1942, Seite 119). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1942 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

1. Oktober 1942.

Krankenkasse der Firma Eisen- und Stahlwerke Oehler & Cie. Aktiengesellschaft, Genossenschaft, in Aarau (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1938, Seite 1592). In der Generalversammlung vom 29. März 1939 wurde, unter Aufhebung des § 42 der Statuten, die Streichung im Handelsregister beschlossen. Die Krankenkasse besteht unverändert weiter und besitzt gemäss Art. 29 des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 das Recht der Persönlichkeit. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

1. Oktober 1942.

**Wohlfahrtsstiftung Ringier & Co. A. G.**, in Zofingen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 21. September 1942 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für Angehörige des Personals, der Direktion und der Verwaltung der Firma «Ringier & Co. Aktiengesellschaft», in Zofingen, in Fällen, welche durch die Pensions-Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge nicht oder nicht ausreichend befriedigt werden können, sowie die eventuelle Schaffung neuer Fürsorgeinstitutionen und die Aufrechterhaltung der bestehenden zu ermöglichen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, welcher vom Verwaltungsrat der Stifterin bestimmt wird. Zurzeit gehören dem Stiftungsrat an: Paul Ringier-Brack, von Zofingen; Hans Ringier-Landolt, von Zofingen, und Herbert Bertschy-Ringier, von Dürrenäsch, alle in Zofingen. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift. Eine Konstituierung hat noch nicht stattgefunden. Geschäftsdomicil der Stiftung: bei der Firma in Zofingen.

1. Oktober 1942. Obstsaft, Brantwein usw.

**Gehr. Busslinger**, Handel mit Obstsaft, Brantwein und Landesprodukten, in Mellingen (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1936, Seite 2827). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Obstverwertung E. Busslinger, Mellingen», in Mellingen.

1. Oktober 1942.

**Obstverwertung E. Busslinger, Mellingen**, in Mellingen. Inhaber dieser Firma ist Ernst Busslinger-Schmid, von Dättwil, in Mellingen. Einzelprokura ist erteilt an Rosa Busslinger, Ehefrau des Ernst, von Dättwil, in Mellingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gehr. Busslinger», in Mellingen. Obstverwertungsbetrieb, Handel mit Süsstoff, Obstwein, Brantwein und Landesprodukten. Bahnhofstrasse 203.

1. Oktober 1942.

**Jean Busslinger Mosterei Fahrwangen**, in Fahrwangen. Inhaber dieser Firma ist Jean Busslinger, von Dättwil, in Fahrwangen. Mosterei, Brenneri, Handel mit Landesprodukten. Hintergasse.

1. Oktober 1942.

**Josef Suter Weinhandlung**, in Muri. Inhaber dieser Firma ist Josef Suter, von Beinwil bei Muri, in Muri. Weinhandlung. Muri-Wey.

1. Oktober 1942. Notariat usw.

**Daniel Hediger**, Notariats-, Verwaltungs- und Inkassobureau, in Aarau (SHAB. Nr. 251 vom 25. Oktober 1940, Seite 1954). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Oktober 1942.

**Emil Karrer-Steiner Bäckerei-Conditorei**, in Möhlin (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1930, Seite 957). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. Oktober 1942.

**Konsumverein Aarau, Genossenschaft**, in Aarau (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1940, Seite 16). In den Generalversammlungen vom 11. Oktober 1941 und 9. Mai 1942 wurden die Statuten teilweise revidiert und den Vorschriften des neuen Obligationenrechtes angepasst. In den Geschäftsbereich der Genossenschaft gehört auch die Lieferung von Brennmaterialien. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das «Genossenschaftliche Volksblatt» und in gesetzlich vorgeschriebenen Fällen auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren.

1. Oktober 1942.

**Widmer & Co., Immobilien**, in Zofingen (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1938, Seite 1861). Die Kollektivgesellschaft Frieda Widmer-Scheiber hat ihren Wohnsitz in Zürich.

1. Oktober 1942. Süsstosterei usw.

**Josef Erni**, in Sins. Inhaber dieser Firma ist Josef Erni, von Ergolzwil, in Sins. Süsstosterei. Landesprodukte. Winterhalden (Post Aettenschwil).

1. Oktober 1942. Hotel.

**Alfr. Lützelshwab-Künzli**, in Möhlin. Inhaber dieser Firma ist Alfred Lützelshwab-Künzli, von Kaiseraugst, in Möhlin. Hotel Bahnhof Möhlin.

1. Oktober 1942. Masskonfektion usw.

**C. Gallivaggi Wohlen (Aarg.)**, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Camillo Gallivaggi-Felix, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Rita Gallivaggi-Felix, italienische Staatsangehörige, in Wohlen. Masskonfektion, Herren- und Damenartikel, Bonneterie, Mercerie, Schirme usw. Bahnhofstrasse 122.

1. Oktober 1942.

**Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du nord-est de la Suisse)**, Aktiengesellschaft, in Baden (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1939, Seite 484). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Dr. Oscar Wettstein, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Emil Erny, Louis Balthasar, Gottfried Altorfer, Josef Knüsel, Walter Wyssling, Otto Pfister und Dr. Roman Abt. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt Emil Keller (bisher Vizepräsident) und zum Vizepräsidenten Dr. Paul Corradi, von Zürich und Marthalen, in Meilen. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Ferner wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt Josef Henggeler, von Zürich und Unterägeri, in Zürich; Dr. Bruno Bauer, von und in Zürich; Gustav Schoch, von Schleithelm, in Schaffhausen; Carl Staub, von Menzingen, in Baar, und Hans Birchmeier, von Würenlingen, in Künten. Diese führen die Unterschrift nicht.

1. Oktober 1942.

**Kabelwerke Brugg A. G. (Fabrique de Câbles de Brougg S. A.)**, in Brugg (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1941, Seite 1724). Dr. Robert Schöpfer, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Walter Dübi, von Bern und Brugg, in Brugg, und neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Walter Obrist, von Dättwil, in Baden. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv unter sich oder je eines von ihnen mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

1. Oktober 1942. Konditorei usw.

**Ernst Schmidli, Konditorei mit Konditoreiwirtschaftsbetrieb**, in Baden (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1922, Seite 197). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. Oktober 1942.

**Frau E. Schmidli, Konditorei, Baden**, in Baden. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Emma Schmidli-Gehrig, von Frick, in Baden. Konditorei-Café. Badstrasse 11.

Tessin — Tessin — Ticino  
Distretto di Mendrisio

30 settembre 1942.

**Alessandro Reggiori, Ristorante Como**, in Chiasso (FUSC. del 23 dicembre 1919, n° 307, pagina 2254). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

1<sup>er</sup> octobre 1942.

**Froté et Bujard, Société à responsabilité limitée**, à Pully (FOSC. du 17 juin 1939). Par jugement du 27 avril 1942, déclaré définitif et exécutoire le 30 septembre 1942, la seconde chambre de la Cour civile du canton de Vaud a prononcé la dissolution de la société. La liquidation aura lieu sous la raison sociale **Froté et Bujard, Société à responsabilité limitée en liquidation**.

1<sup>er</sup> octobre 1942.

**Banque Cantonale Vaudoise**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1941). Les procurations conférées à Alexis Delacretaz et Charles Thomas, fondés de pouvoirs, sont radiées.

1<sup>er</sup> octobre 1942.

**Banque Nationale Suisse (Schweizerische Nationalbank) (Banca nazionale svizzera)**, société anonyme avec siège principal à Berne et succursale à Lausanne (FOSC. du 14 juin 1941). Dans sa séance du 30 juin 1942, le Conseil fédéral a nommé en qualité de directeur général Alfred Hirs, de Dielsdorf (Zurich), à Zurich, lequel signe collectivement à deux, avec l'une des personnes possédant la signature sociale, pour le siège principal et toutes les succursales et agences.

1<sup>er</sup> octobre 1942.

**Société anonyme de l'Hôtel Terminus**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 avril 1934). L'administrateur Emile Frey est décédé et l'administrateur Alexis Mojonnier a donné sa démission; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés en qualité d'administrateurs avec signature collective à deux: Francis Bron, de St-Saphorin, à Lausanne, et Paul Baatard, de Lutry, à Belmont sur Lausanne. L'administrateur déjà inscrit Robert Gimmel, à Lausanne, est désigné président. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Bureau de Morges

30 septembre 1942. Café.

**Constant Pouly**, exploitation du Café de Chavannes, à Chavannes près Renens (FOSC. du 24 août 1934, n° 197, page 2371). Cette maison, n'étant plus soumise à inscription, est radiée conformément à sa demande.

Bureau de Moudon

1<sup>er</sup> octobre 1942. Menuiserie-ébénisterie.

**Louis Ricca et fils**, société en nom collectif dont le siège est à Moudon, menuiserie-ébénisterie (FOSC. du 30 mai 1942, page 1217). La société est dissoute. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Louis Ricca fils», à Moudon. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

1<sup>er</sup> octobre 1942. Menuiserie-ébénisterie.

**Louis Ricca fils**, à Moudon. Le chef de la maison est Louis Ricca, fils de Louis, d'Italie, à Moudon, qui reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Louis Ricca et fils», à Moudon, radiée. Menuiserie-ébénisterie. La Planche.

Bureau d'Yverdon

1<sup>er</sup> octobre 1942.

**Société Immobilière Yverdonna S.A.**, société anonyme dont le siège est à Yverdon (FOSC. du 3 novembre 1938, page 2355). Dans son assemblée générale du 30 septembre 1942, la société a pris acte de la démission des administrateurs Maurice Ravussin, Germano Rigoli et Louis Dolci. Elle a désigné en qualité de nouvel administrateur Marcel-Ernest Schmid, de Uetikon (Zurich), à Estavayer-le-Lac, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Les signatures des administrateurs démissionnaires sont radiées. Bureau de la société: Rue du Collège 2, au Bureau fiduciaire Marcel E. Schmid.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Brigue

29 septembre 1942.

**Société des Hôtels Seiler à Zermatt**, société anonyme avec siège à Zermatt (FOSC. du 26 mai 1941, n° 121, page 1015). Dans les assemblées générales ordinaires et extraordinaires du 30 mai 1942, les 20 400 actions, tant privilégiées qu'ordinaires, ont été réduites uniformément à 1 fr. chacune, de sorte que le capital-actions de 1 316 000 fr. a été réduit à 20 400 fr. Cet assainissement a été homologué par le Tribunal fédéral par décision du 16 juillet 1942. Les obligataires ont consenti à la réduction du capital de l'emprunt. En compensation partielle, les obligataires ont reçu des actions nouvelles de 1<sup>er</sup> rang de 50 fr. chacune, soit au total 27 860 actions, représentant un capital de 1 393 000 fr. Les banques ont consenti à la transformation d'un tiers de leurs créances en actions de priorité 2<sup>me</sup> rang, soit, au total, 1760 actions de 50 fr. représentant le capital de 88 000 fr. Le capital social est ainsi fixé à 1 501 400 fr., divisé en 27 860 actions de priorité 1<sup>er</sup> rang de 50 fr., 1760 actions de priorité 2<sup>me</sup> rang de 50 fr. et 20 400 actions ordinaires de 1 fr. Toutes les actions sont au porteur et entièrement libérées. Les statuts ont été mis en harmonie avec les nouvelles dispositions légales. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le nombre des membres du conseil d'administration a été fixé à 5 au moins et à 9 au plus. Ont été élus: Hermann Seiler, Dr. Alfred Clausen, Dr. Walter Perrig, tous trois déjà inscrits; Dr. Franz Seiler, de Brigue, à Zurich, Josef Seiler, de Brigue, à Bâle; Jaques Gauer, de Wartau (St-Gall), à Berne; Aurel Sandoz, de Le Locle, à Lausanne. Comme président a été nommé Dr. Franz Seiler, remplaçant le Dr. Walter Perrig. Le vice-président Dr. Alfred Clausen a été confirmé dans cette fonction. Les membres du conseil d'administration signent collectivement à deux. Le Dr. Hermann Seiler fonctionne comme directeur avec signature individuelle. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Bureau de Sion

28 septembre 1942. Agence d'affaires et immobilière.  
**Paul Bagaini**, à Sion. Le chef de cette maison est Paul Bagaini, de et à Sion. Agence d'affaires et immobilière. Route de l'Hôpital.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 septembre 1942.

**Banque Nationale Suisse (Schweizerische Nationalbank) (Banca Nazionale Svizzera)**, avec siège à Berne et plusieurs succursales en Suisse, dont une agence à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 8 janvier 1942, n° 4). Dans sa séance du 30 juin 1942, le Conseil fédéral a nommé membre de la direction générale de la Banque et chef du III<sup>em</sup> département Alfred Hirs, de Dielsdorf (Zurich), domicilié à Zurich. Il est autorisé à signer collectivement pour tous les sièges, succursales et agences.

30 septembre 1942.

**Fabrique d'horlogerie Marlys S.A. (Marlys Watch Co. S.A.) (Uhrenfabrik Marlys Aktien-Gesellschaft)**, société anonyme à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 26 février 1936, n° 47) Par décision du Département de justice à Neuchâtel, du 9 septembre 1942, la société est radiée d'office.

30 septembre 1942.

**Jean Aeschlimann fils (JAF) Droguerie Jurassienne S.A.**, à St-Imier et plusieurs succursales en Suisse, dont une à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 juillet 1940, n° 154). La signature individuelle conférée à Jean Aeschlimann père est radiée. Ce dernier, tout en restant membre du conseil d'administration, a été remplacé comme président par Jean-Robert Aeschlimann, déjà inscrit.

*Bureau du Locle*

30 septembre 1942.

**Cebral S.A., Compagnie pour l'exploitation des brevets Balor**, ayant son siège au Locle (FOSC. du 28 juin 1934, n° 148, page 1783). Suivant procès-verbal authentique du 11 septembre 1942, les actionnaires ont décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

*Bureau de Neuchâtel*

30 septembre 1942.

**Papeteries S.A. (Papierwerke A.G.)**, société anonyme à Serrières (FOSC. du 9 juillet 1941, n° 153, page 1337). Hans Erhardt père, de Zwingen (Berne), à Neuchâtel, a été nommé membre du conseil d'administration et administrateur-délégué et signera collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes déjà inscrites. Sa signature comme directeur est radiée. Fritz-Joseph Zumsteg, d'Etzgen (Argovie), à Neuchâtel, a été nommé directeur commercial et disposera de la signature collective à deux.

*Genève — Genève — Ginevra*

29 septembre 1942. Importation de vins en gros.

**J. Ehrenbolger**, à Genève. Le chef de la maison est Josef-Walter Ehrenbolger, d'Emmen (Lucerne), à Genève. Importation de vins en gros. Rue du Léman 16.

29 septembre 1942. Confections pour dames et enfants, etc.

**A. Pahud**, à Genève. Le chef de la maison est veuve Alice-Eulalie-Marguerite Pahud, née Cuendet, de Carouge, à Genève. Commerce de confections pour dames et enfants et d'articles divers. Cité Vieusseux 8.

29 septembre 1942. Produits hygiéniques et techniques, etc.

**Treuter-Nägelin**, à Châtelineau, commune de Vernier, fabrication de produits hygiéniques et techniques, nettoyage et entretien à forfait d'urinoirs et WC. et fabrication de stalles d'urinoirs système «Treuter» (FOSC. du 12 décembre 1941, page 2540). La procuration individuelle conférée à Samuel-Alfred Treuter fils est éteinte.

29 septembre 1942. Menuiserie et charpente.

**Pierre Erbeia**, à Vandœuvres, entreprise de menuiserie et charpente (FOSC. du 13 février 1920, page 266). La raison est radiée ensuite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Pierre Erbeia et fils», à Vandœuvres, ci-après inscrite.

29 septembre 1942. Menuiserie et charpente.

**Pierre Erbeia et fils**, à Vandœuvres. Pierre Erbeia, de nationalité italienne, et son fils Primo Erbeia, de Laconnex, tous deux domiciliés à Vandœuvres, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1942 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Pierre Erbeia», à Vandœuvres, radiée. Entreprise de menuiserie et de charpente.

29 septembre 1942. Laines, fabrication et vente de tricots, etc.

**Fauraz et Selva**, à Genève, commerce de laines, fabrication et vente de tricots, d'ouvrages de dames et de tous autres articles similaires, à l'enseigne «La Frileuse», société en nom collectif (FOSC. du 18 janvier 1938, page 133). La société est dissoute depuis le 5 septembre 1942. Son actif et son passif sont repris par la maison «La Frileuse, Mme Fauraz», à Genève, ci-après inscrite. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 septembre 1942. Laines, tricots, etc.

**La Frileuse, Mme Fauraz**, à Genève. Le chef de la maison est Elisabeth-Pierrette-Françoise Fauraz, née Gendre, de et à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Fernand Fauraz. La maison a repris la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société en nom collectif «Fauraz et Selva», à Genève, ci-dessus radiée. Commerce de laines, fabrication et vente de tricots, d'ouvrages de dames et de tous autres articles similaires. Rue de Rive 1.

29 septembre 1942.

**Société Générale des Carburateurs Zénith**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1942, page 1129). Edouard Ganzoni, de Celerina (Grisons), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration sans droit à la signature sociale.

30 septembre 1942. Pierres fines.

**Albert Descombes**, à Genève, commerce et représentation de pierres fines (FOSC. du 15 avril 1941, page 716). Le bureau de la maison est transféré: Rue du Mont-Blanc 12.

30 septembre 1942. Timbres-poste et expertises.

**Duschek**, à Genève, commerce de timbres-poste et expertises (FOSC. du 25 septembre 1941, page 1885). Le bureau de la maison est transféré: Rue Bonivard 6.

30 septembre 1942. Transport rapide des primeurs, fruits et fleurs.

**J. Cosandier et L. Barman, Primeurs Express**, à Genève, entreprise spécialisée pour le transport rapide des primeurs, fruits et fleurs, société en nom collectif (FOSC. du 6 novembre 1940, page 2045). L'associé Louis-François Barman et son épouse Lucie-Elsa née Gut, veuve Preisig, ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens. Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé le régime légal de l'union des biens qui existait entre eux.

30 septembre 1942. Vins et spiritueux en gros.

**Alfred Tempia & Cie**, à Genève, commerce de vins et spiritueux en gros, société en nom collectif (FOSC. du 6 janvier 1942, page 23). L'associé Alfred-Constantin Graglia et son épouse Anhe-Mary-Aline née Dupanloup ont adopté, par contrat, le régime de la séparation de biens.

30 septembre 1942. Immeubles, régie et assurances, etc.

**Tinguely et Pilloux**, à Genève. Emile-Adolphe Tinguely, de Marsens (Fribourg), à Genève, et Marie-Louise-Ida Pilloux née Deléglise, de et

à Genève, épouse dûment autorisée de Marcel-André Pilloux, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 26 septembre 1942. Achat et vente d'immeubles, régie et assurances, importation, exportation et représentation de marchandises de diverses natures. Rue du Mont-Blanc 7.

30 septembre 1942. Articles de fête et de jardin.

**Alex. Castellino et Cie**, à Carouge, commerce et location d'articles de fête et de jardin, société en commandite (FOSC. du 28 juillet 1933, page 1840). La société est dissoute par suite du décès de l'associé gérant indéfiniment responsable Alexandre Castellino, survenu le 13 mars 1942. Son actif et son passif sont repris par la maison «Bornand Marcelle», à Carouge, ci-après inscrite. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

30 septembre 1942. Articles de fête et de jardin.

**Bornand Marcelle**, à Carouge. Le chef de la maison est Marcelle Bornand, de Ste-Croix (Vaud), à Genève. La maison a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif, de la société en commandite «Alex. Castellino et Cie», à Carouge, ci-dessus radiée. Commerce et location d'articles de fête et de jardin. Rue Saint-Victor 32.

30 septembre 1942.

**Banque Nationale Suisse (Schweizerische Nationalbank) (Banca Nazionale Svizzera)**, ayant son siège principal à Berne et une succursale à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 novembre 1939, page 2329). Alfred Hirs, de Dielsdorf (Zurich), à Zurich, a été nommé membre de la direction générale et chef du III<sup>ème</sup> département. Il engage la succursale de Genève en signant collectivement avec une autre personne autorisée.

30 septembre 1942.

**Société Immobilière du Chablais**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 octobre 1941, page 1976). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 septembre 1942, la société a décidé: 1<sup>o</sup> de modifier son objet social; 2<sup>o</sup> de convertir les 60 actions privilégiées en actions ordinaires; 3<sup>o</sup> d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but: l'acquisition, la construction et l'exploitation de tous immeubles en Suisse et en France, l'exercice de tous commerces dans ces immeubles, notamment hôtels, cafés, restaurants et toutes opérations commerciales et financières se rattachant directement ou indirectement à ce but. Elle a acquis à la constitution l'immeuble de l'Hôtel Moderne à Evian-les-Bains (Haute-Savoie), ainsi que tous objets mobiliers et matériel en dépendant. Le capital social, entièrement libéré, de 120 000 fr. est divisé en 240 actions ordinaires de 500 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration reste composé de Jules Potier, nommé président; Jacques L'Huillier, secrétaire, et Francis Poncelet, (jusqu'ici président) (tous trois inscrits). La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Adresse de la société: Rue Petitot 5 (régie P. et J. L'Huillier).

30 septembre 1942.

**Pompes funèbres générales S.A.**, avec siège principal à Lausanne et une succursale à Genève (FOSC. du 19 juillet 1941, page 1409). L'administrateur et président Eugène Failletaz a donné sa démission; il est radié et sa signature éteinte. L'administrateur Joseph Redard (déjà inscrit) a été désigné comme président. La société est engagée par la signature collective du président du conseil et d'un second administrateur.

30 septembre 1942.

**Société Immobilière Qual de l'île 1**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 avril 1941, page 828). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique d'assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1942, les statuts ont été modifiés en conséquence.

30 septembre 1942.

**Garage des Tranchées S.A.**, à Genève (FOSC. du 3 juin 1939, page 1137). Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1942, la société a modifié son but qui sera dorénavant: Le garage et l'entreprise d'auto-taxi, la location d'autos ainsi que toutes opérations se rattachant à cet objet. L'achat, la vente d'objets d'art ancien et de curiosités, soit tableaux, meubles, bibelots. La société a repris à la constitution l'actif et le passif de Léon Brière, garagiste, à Genève, dont il a été fait apport. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social de 8000 fr. est entièrement libéré.

30 septembre 1942. Papiers peints.

**H. Grandchamp et Cie**, à Genève, fabrique et commerce de papiers peints, société en commandite (FOSC. du 7 mai 1935, page 1163). L'associé Louis-Théodore Buscarlet est décédé; sa commandite de 1000 fr. est éteinte. Gustave-Henri Grandchamp, de Genève, à Chêne-Bougeries, est entré dans la société comme associé commanditaire, pour une commandite de 1000 fr. en espèces.

*Anderer, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Savoy Anglo-Swiss Hôtel Life Service, Lausanne**

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 CO.

**Deuxième publication.**

Les créanciers de la société sont informés que les assemblées générales extraordinaires des actionnaires du 29 septembre 1942 ont décidé la réduction du capital social de 2 000 000 fr. à 1 826 000 fr., par la réduction du nominal des 5800 actions privilégiées de 250 fr. à 220 fr. chacune.

Les créanciers sociaux sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, ils ont la faculté de produire leurs créances et d'exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 160<sup>2</sup>)

Lausanne, le 1<sup>er</sup> octobre 1942. Le conseil d'administration.

**Autotransportordnung**

Bundesbeschluss vom 30. IX. 1938 und Verordnung III vom 30. VII. 1940.

**Konzessionsgesuche für den Transport von Personen (Abitruenternehmer); Einspracheverfahren**

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

**Statut des transports automobiles**

Arrêté fédéral du 30 IX 1938 et Ordonnance III du 30 VII 1940

**Demandes de concession pour le transport de personnes (anciens entrepreneurs); procédure d'opposition**

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

**Ordinamento degli autotrasporti**

Decreto federale del 30 IX 1938 e Ordinanza III del 30 VII 1940

**Domande di concessione per il trasporto di persone (vecchie imprese); procedura di opposizione**

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgezeichnete Fahrzeugkategorien Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata
		Personenwagen mit höchstens 9 Sitzplätzen Véhicules de tourisme avec 9 places au plus Autovetture con 9 posti a sedere al massimo	Gesellschaftswagen Autocars Turpedoni				
		mit 2-4 Sitzplätzen da 2 a 4 places sedes con 2-4 posti a sedere	mit 5-23 Sitzplätzen da 5 a 23 places sedes con 5-23 posti a sedere	mit 24 und mehr Sitzplätzen da 24 places sedes con 24 posti a sedere o più			
<b>Kanton Luzern (Fortsetzung):</b>							
2755	<b>Gemeinde Rickenbach</b> Hahermacher-Jung, Anton, Rickenbach	1			2	2 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszweige: Mosterei, Landwirtschaftsbetrieb, Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1394.)	Ganze Schweiz.
2756	Hüsler, Alfred, Rickenbach	1	1			Postautohalter. — 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszweige: Mosterei und Vertretung der «Shell»-Produkte in Reinach; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1864.)	Kantone Luzern, Schwyz, Aargau, Bern, Baselstadt, Baselland, Zürich.
2757	<b>Gemeinde Römerswil</b> Fuchs, Xaver, Römerswil	1				Andere Geschäftszweige: Handel mit Spezereien, Haushaltsartikeln; elektrische Anlagen.	Zentralschweiz.
2758	<b>Gemeinde Rothenburg</b> Auto AG. Rothenburg, Rothenburg	1	1	2	3	Postkonzessionierter Autobusbetrieb. Anderer Geschäftszweig: Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1378.)	Ganze Schweiz.
2759	<b>Gemeinde Ruswil</b> Automobilgesellschaft Rottal AG., Ruswil	5		2	6	Filiale in Luzern. — Postkonzessionierter Autobusbetrieb. — 4 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Die Unternehmung besitzt noch 4 Gesellschaftswagen, die ausschliesslich zu Kursfahrten verwendet werden. 1 Personenwagen mit Spezialvorrichtung für Krankentransporte. Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb und Autoservice; Leichentransporte; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1379.)	Ganze Schweiz.
2760	<b>Gemeinde Schötz</b> Wyler, Robert, Schötz	1				Anderer Erwerbszweig: Colffeur.	Ganze Schweiz.
2761	<b>Gemeinde Schüpfheim</b> Schnider, Josef, Schüpfheim	1			1	Postautohalter. — 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Im Betrieb wird noch 1 Gesellschaftswagen verwendet, jedoch ausschliesslich zu Postkursen. Anderer Geschäftszweig: Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1414.)	Ganze Schweiz.
2762	<b>Gemeinde Sursee</b> Burkhardt, Ulrich, Sursee				1	Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Anderer Geschäftszweig: Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1385.)	Ganze Schweiz.
2763	Gassmann, Melchior, Sursee	1				Anderer Erwerbszweig: Garageangestellter.	Ganze Schweiz.
2764	Metzger, Eugen, Sursee	1				Anderer Erwerbszweig: Vertreter einer Bauparkasse.	Ganze Schweiz.
2765	Müller-Zwimpfer, Albert, Sursee	2					Ganze Schweiz.
2766	Müller, Leo, Sursee	1				Andere Geschäftszweige: Garagobetrieb, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen.	Ganze Schweiz.
2767	Rösch-Haslimann, Familie, Sursee	3				Andere Geschäftszweige: Handlung, Leichentransporte; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1412.)	Ganze Schweiz.
2768	Wyder, O. und R., Sursee	3				Andere Geschäftszweige: Garagobetrieb, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen.	Ganze Schweiz.
2769	<b>Gemeinde Vitznau</b> Hotelaktiengesellschaft A. Bon, Vitznau	1				Anderer Geschäftszweig: Betrieb eines Hotels.	Ganze Schweiz.
2770	Zimmermann, Cyrill, Vitznau	3				Andere Geschäftszweige: Garagobetrieb, Reparaturwerkstätte, Velohandel und -reparaturen, Holz- und Kohlenhandel, Detailhandel mit Zigarren und Schokolade, Bootsvermietung, Colffeurgeschäft; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1428.)	Ganze Schweiz.
2771	Zimmermann, Klemenz, Vitznau	3	1	1		Andere Geschäftszweige: Garagobetrieb, Velohandlung, Reparaturwerkstätte, Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1430.)	Ganze Schweiz.
2772	<b>Gemeinde Weggis</b> Stalder, Josef, Weggis	1				Andere Geschäftszweige: Betrieb eines Hotels, Bäckerei und Konditorei.	Ganze Schweiz.
2773	Suter & Cie., X., Weggis	3	1	2	2	Postkonzessionierter Autobusbetrieb. — Im Betrieb wird noch 1 Gesellschaftswagen verwendet, jedoch ausschliesslich zu Postkursen. Anderer Geschäftszweig: Garagobetrieb, Reisebureau; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1872.)	Ganze Schweiz.
2774	Zimmermann, Franz, Weggis		1			Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszweige: Landesproduktenhandel en gros, Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1429.)	Transporte im Raume Weggis-Luzern.
2775	Zurfluh, Anton, Weggis	2				Andere Geschäftszweige: Garagobetrieb, mechanische Autoreparaturwerkstätte.	Ganze Schweiz.
2776	<b>Gemeinde Werthenstein</b> Imbach's Söhne, Simon, Werthenstein-Wolhusen	2		1		1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszweige: Kiebs- und Pflastergeschäft, Autoreparaturwerkstätte; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1400.)	Ganze Schweiz.
2777	<b>Gemeinde Wilkon</b> Blum, Vinzenz, Wilkon	1				Anderer Geschäftszweig: Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1382.)	Deutschspr. Schweiz, ohne Kanton Graubünden.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome e ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch verzeichnete Fahrzeugkategorien Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione			Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata
		Personenwagen mit höchstens 8 Sitzen Véhicules de tourisme avec 8 places assises au plus Autoveicoli con 8 posti a sedere al massimo	Gesellschaftswagen Autocars Troppevoli			
		mit 8-14 Sitzen de 8 à 14 places assises	mit 15-23 Sitzen de 15 à 23 places assises	mit 24 und mehr Sitzen de 24 places assises et plus		
<b>Kanton Luzern (Fortsetzung)</b>						
<b>Gemeinde Willisau-Land</b>						
2778	Glatt, Gebhard, Willisau-Land	1			Andere Geschäftszeige: Garagebetrieb, Autoreparaturwerkstätte, Apparatebau.	Deutschspr. Schweiz.
<b>Gemeinde Willisau-Stadt</b>						
2779	Amstein, Gebr., Willisau-Stadt	2	3	1	Postautohalter. — 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. 1 Personenwagen mit Spezialvorrichtung für Krankentransporte. Andere Geschäftszeige: Garagebetrieb und Autoservice; Leichtentransporte, Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1377.)	Ganze Schweiz.
2780	Lustenberger, Josef, Willisau-Stadt	1			Andere Geschäftszeige: Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte.	Ganze Schweiz.
2781	Wermelinger, Alfred, Willisau-Stadt			1	Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszeige: Kohlenhandlung, Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1424.)	Ganze Schweiz.
<b>Gemeinde Wolhusen</b>						
2782	Brotschi, Karl, Wolhusen	1			Andere Geschäftszeige: Garagebetrieb, Autoreparaturwerkstätte.	Ganze Schweiz.
2783	Zemp, Fritz, Wolhusen	1			Anderer Geschäftszeig: Garagebetrieb.	Ganze Schweiz.
<b>Gemeinde Zell</b>						
2784	Arnet, Adolf, Zell	1			Andere Geschäftszeige: Garagebetrieb, Autoreparaturwerkstätte.	Ganze Schweiz.
<b>Kanton Solothurn:</b>						
<b>Gemeinde Solothurn</b>						
2785	Reinert, Walter, Solothurn			1	Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszeige: Pferdefuhrhalterei, Lagerung, Verpackung; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 520.)	Ganze Schweiz.
2786	Sebnetz & Cie., Ernst, Solothurn	2			Inhaber einer Taxameterkonzession der Gemeinde Solothurn. Andere Geschäftszeige: Garagebetrieb, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und deren Bestandteilen.	Ganze Schweiz.
2787	Simonot-Marti, Anna, Solothurn	2			Inhaber einer Taxameterkonzession der Gemeinde Solothurn.	Transporte im Lokalbereich; ausnahmweise entferntere Gebiete.
2788	Stauffer, Ernst, Solothurn	2			Inhaber einer Taxameterkonzession der Gemeinde Solothurn. Andere Geschäftszeige: Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen.	Ganze Schweiz.
2789	Wyss, Gebrüder, Solothurn		2	5	6 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszeige: Pferdefuhrhalterei, Lagerung; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 536.)	Ganze Schweiz.
<b>Gemeinde Balsthal</b>						
2790	von Burg-Tendon, Josef, Klus bei Balsthal	2			Andere Geschäftszeige: Reparaturwerkstätte, Fahrradhandel, Konfektionswaren, Benzin- und Ölverkauf.	Ganze Schweiz.
2791	Grolimund, Oskar, Balsthal	1		1	1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszeige: Kies- und Holzhandel, Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 507.)	Ganze Schweiz.
2792	Schmidlin, Robert, Balsthal			1	Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszeige: Kohlenhandlung, Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 1759.)	Ganze Schweiz.
<b>Gemeinde Bättwil</b>						
2793	Gschwind-Matter, Theopht, Bättwil	1		1	Filiale in Basel. — Bewilligung der Gemeinde Bättwil zum Aufstellen eines Fahrzeuges auf dem Bahnhofplatz Flüh. 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszeige: Landwirtschaftsbetrieb, Handel mit Landesprodukten. Im Herbst und Winter Handel mit Brennholz; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 508.)	Ganze Schweiz.
<b>Gemeinde Biberist</b>						
2794	Henzi, Gebrüder, Biberist	1			Andere Geschäftszeige: Steinbruchunternehmung, Garage und Reparaturwerkstätte; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 511.)	Kantone Bern und Solothurn.
<b>Gemeinde Boningen</b>						
2795	Wyss, Adolf, Boningen	1			Andere Geschäftszeige: Fahrrad- und Nähmaschinenhandlung; Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 533.)	Ganze Schweiz.
<b>Gemeinde Büsserach</b>						
2796	Saner, August, Büsserach			2	Beide Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie. Andere Geschäftszeige: Depot einer Mineralwasserfabrik, Sachentransporte. (Siehe Publikation Nr. 525.)	Ganze Schweiz.
<b>Gemeinde Derendingen</b>						
2797	Frei, Otto, Derendingen	1			Andere Geschäftszeige: Handel mit Fahrrädern und Nähmaschinen, Veloreparaturwerkstätte.	Ganze Schweiz.
<b>Gemeinde Dornach</b>						
2798	Graber, Albert, Dornach	1		1	Andere Geschäftszeige: Garage und Autoreparaturwerkstätte.	Ganze Schweiz.
2799	Käcb-Stich, Josef, Dornach	1			Andere Geschäftszeige: Landwirtschaftsbetrieb, Handel mit Velos und Nähmaschinen, mechanische Reparaturwerkstätte.	Ganze Schweiz.
<b>Gemeinde Gerlafingen</b>						
2800	Autogenossenschaft des äusseren Wasseramtes, Gerlafingen			1	1 Postkonzessionierter Autobusbetrieb.	Ganze Schweiz.

Einsprachefrist: 5. November 1942

Délai d'opposition: 5 novembre 1942

Termine d'opposizione: 5 novembre 1942

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Höchstpreisbestimmungen für konfektionierte Artikel der Bekleidungs- und Wäschebranche (Fabrikation)

(Mittteilung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle)

Unter der Nummer 442 A/42 hat die Eidgenössische Preiskontrollstelle am 1. Oktober 1942 eine neue Verfügung betreffend die höchstzulässigen Fabrikationsverkaufspreise für konfektionierte Artikel der Bekleidungs- und Wäschebranche erlassen. Diese Verfügung ersetzt die Verfügung Nr. 442 B vom 6. Oktober 1941.

Firmen der Konfektions- und Wäscheindustrie, welche die neue Verfügung Nr. 442 A/42 vom 1. Oktober 1942 nicht durch ihren Fachverband zugestellt erhalten, werden hiermit aufgefordert, sich direkt an die Eidgenössische Preiskontrollstelle in Montreux zu wenden. 228. 1. 10. 42.

### Prescriptions concernant les prix maximums des articles confectionnés de la branche de l'habillement et de la lingerie (fabriques)

(Communiqué du Service fédéral du contrôle des prix)

En date du 1<sup>er</sup> octobre 1942, le Service fédéral du contrôle des prix a promulgué de nouvelles prescriptions (n° 442 A/42) concernant les prix de fabrique maximums des articles confectionnés de la branche de l'habillement et de la lingerie, et remplaçant les prescriptions n° 442 B, du 6 octobre 1941.

Les entreprises intéressées qui ne reçoivent pas ces nouvelles prescriptions de la part de leur association professionnelle, sont invitées à les demander au Service fédéral du contrôle des prix, à Montreux. 228. 1. 10. 42.

### Prescrizione concernente i prezzi massimi degli articoli confezionati del ramo dell'abbigliamento e della biancheria (fabbricazione)

(Comunicato dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi)

In data 1<sup>o</sup> ottobre, l'Ufficio federale di controllo dei prezzi ha promulgato una nuova prescrizione (n° 442 A/42) concernente i prezzi di fabbrica massimi degli articoli confezionati del ramo dell'abbigliamento e della biancheria, la quale sostituisce la prescrizione n° 442 B del 6 ottobre 1941.

Le ditte interessate che non ricevono questa nuova prescrizione dalla loro associazione professionale, sono pregate di chiederla all'Ufficio federale di controllo dei prezzi in Montreux. 228. 1. 10. 42.

### Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce September — 1942 — Septembre

Kantone Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués		
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions (SchKG 230)	Total	gewöhnliche ordinaires	Pfändnachl. Concordats hypothécaires	Total
Zürich . . . . .	4	5	9	—	—	—
Bern . . . . .	2	2	4	1	—	1
Lucern . . . . .	2	—	2	—	—	—
Fribourg . . . . .	2	—	2	1	—	1
Basel-Stadt . . . . .	1	—	1	—	—	—
Basel-Land . . . . .	—	—	—	—	—	—
Schaffhausen . . . . .	—	1	1	—	—	—
St. Gallen . . . . .	2	—	2	1	—	1
Graubünden . . . . .	—	—	—	2	—	2
Ticino . . . . .	1	—	1	—	—	—
Vaud . . . . .	—	2	2	—	—	—
Valais . . . . .	1	—	1	—	—	—
Genève . . . . .	1	1	2	—	—	—
Total IX. 42	17	11	28	5	—	5
Total IX. 41	19	5	24	10	—	10
I./IX. 42	150	108	258	42	—	42
I./IX. 41	174	108	282	57	8	60

\*) Solorb bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspensions immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
Rédaction: Division du commerce du département fédéral de l'économie publique.

## Volksbank Siders (Wallis)

gegründet 1912 - Kapital und Reserven Fr. 1 086 000  
Dividende von 1913-1941 ununterbrochen = 5% und mehr

Solange Bedarf, sind wir noch Abgeber von

### 3 1/4 % - Obligationen

unseres Institutes auf 5-10 Jahre fest. Gekündigte Titel werden in Zahlung genommen.

Postcheckkonto Nr 170 Sitten.

S 50

## Verband der Inhaber von Schuldverschreibungen 4 1/2 % 1931 Elektrizitätswerk Strassburg AG.

Da die Generalversammlung der Besitzer von 4 1/2 % -Schuldverschreibungen 1931 der Elektrizitätswerk Strassburg AG, die mit nachstehend aufgeführter Tagesordnung auf den 25. September 1942 einberufen war, mangels des erforderlichen Quorums nicht beschlussfähig stattfinden konnte, werden die Besitzer von Schuldverschreibungen erneut zu dem am 21. Oktober 1942 um 11 Uhr in den Büroräumen obgenannter Gesellschaft stattfindenden Generalversammlung einberufen, um über folgende Tagesordnung zu beschliessen, die Gegenstand der ersten Einladung war:

- Demission eines Verwaltungsratsmitgliedes,
- Entlastung der ausgeschiedenen Verwaltungsratsmitglieder,
- Neubildung des Verwaltungsrates.

Jeder Eigentümer von Schuldverschreibungen ist von Rechts wegen Mitglied der Generalversammlung.

Die Besitzer von Schuldverschreibungen können sich bei der Generalversammlung nur durch Personen, die selbst Besitzer von Schuldverschreibungen sind, vertreten lassen.

Zur Generalversammlung werden nur diejenigen Inhaber von Schuldverschreibungen zugelassen, die:

- während mindestens 5 Tagen vor dem Versammlungstage Besitzer von Namensschuldverschreibungen sind, gegen Nachweis ihrer Identität;
- ihre Schuldverschreibungen mindestens 5 Tage vor dem Versammlungstage bei der nachstehenden Bank hinterlegt haben, wenn es sich um Inhaberschuldverschreibungen handelt.

Die Hinterlegung kann u. a. in der Schweiz bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, vorgenommen werden.

Elektrizitätswerk Strassburg  
Aktiengesellschaft.

Z 517

## Spiez-Erlenbach-Bahn

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 20. Oktober 1942, nachmittags 15 Uhr, im Bahnhofbuffet in Spiez

#### TRAKTANDEN:

- Beratung und Beschlussfassung betreffend Fusion der Spiez-Erlenbach-Bahn mit der Erlenbach-Zweismimmen-Bahn und Annahme und Genehmigung des bezüglichen Fusionsvertrages.
- Unvorhergesehenes.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden beim Sekretariat der SEB. (Notariatsbureau Hadorn in Oey-Diemtigen) oder aber vor Beginn der Versammlung im Versammlungslokal gegen Ausweis des Aktienbesitzes ausgestellt.

436

Bern, den 1. Oktober 1942.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Seematter.

### Bedeutende Fabrik in der Nähe von Bern sucht

## Bureaufräulein

Arbeit: Fakturieren sowie teilweise deutsche und französische Korrespondenz. Eintritt: raschmöglichst. Offerten unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnis-kopien und Photo unter H 8526 Y an Publicitas Bern.

### Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 11. Juli 1942 verstorbenen Herrn

### Ulrich Schürch-Jecklin,

geb. 1888, von Rohrbach (Kt. Bern), gewesener Wirt, wohnhaft gewesen „Zum weissen Kreuz“, Rössligasse 3, Zürich 1, liegt den Beteiligten bis zum 6. November 1942 bei der unterzeichneten Amtsstelle, Talstrasse 25, II. St., zur Einsicht auf.

Zürich, den 6. Oktober 1942.

Notariat Zürich-Altstadt:

P. Fischer, Notar.



Krüfe  
**Vertikalschrank,**  
hell eichen, zirka 120 cm hoch, 65 cm tief. Z 515  
Tel. 3 39 59, Zürich.

**PATENTE**  
**KIRCHHOFER,**  
**RYFFEL & CO.**  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg.

### Société anonyme générale hongroise de charbonnages «TOTIS»

Les coupons d'obligations 4 1/2 %, 1901, série suisse sorties aux tirages de 1932, 1933 et 1934 et non remboursées sont payables à fr. 4,0625 de la façon suivante:

Echéances du 1<sup>er</sup> août 1937 au 1<sup>er</sup> août 1940 sur tous les titres non nostrifiés.

Echéances à partir du 1<sup>er</sup> février 1941 seulement sur les titres munis de l'affidavit de propriété suisse.

Ce paiement s'effectue contre livraison des coupons et estampillage des titres, dès le 15 septembre 1942. La contrevaletur des coupons payés sur ces titres sera déduite de la valeur nominale lors du remboursement. X 179

DARIER & Co

Boulevard du Théâtre 4, Genève.

## Usines métallurgiques SA. Dornach

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 15 octobre 1942, à 14 heures 30, à l'Hôtel Ochs, à Dornach.

#### ORDRE DU JOUR:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1941/42, arrêté au 30 juin 1942.
- Rapport des contrôleurs.
- Votation sur les conclusions de ces rapports.
- Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 5 octobre 1942, au siège social, à Dornach.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 12 octobre 1942 au siège social, à Dornach, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banques.

Q 257

Au nom du conseil d'administration,  
le président: Eugène de Coulon.